



Pyongyang Golf Course

Пхеньянское поле для игры в гольф





The Pyongyang Golf Course, opened in September 1987, covers an area of over 180 square kilometres by Lake Thaesong and Mt Sokchon with superb natural scenery.

The golf course has a 18-hole course, nine holes each in two parts, with the length of 6 777 yards and the accommodation capacity of 200.

The course is designed to maintain excellent levellings and fully exploit the natural terrain to create a variety of bunkers, making golfers enjoy the game and feel refreshed.

Not only the golf course but the Thaesong Service Complex provided with fitness room, wading pool, billiard and table tennis rooms, outdoor angling site and boating ground attract people.

Lodging quarters furnished for individuals and families give people such a sense of calmness that they feel at home.

The Pyongyang Golf Course attracts many people for its conspicuous features.



Пхеньянское поле для игры в гольф, расположенное у подножия живописной горы Сокчхон и у берега Озера Тхэсон со свежим запахом, построено в сентябре 1987 года.

Общая территориальная площадь этого поля, специфически выстроенного в гармонии с природными пейзажами, достигает более 180 кв. км.

На поле, где имеются 18 дорожек-трасс с лунками в общей сложности (9 лунок первой очереди и 9 лунок второй очереди), общая протяженность которых – 6777 ярдов, одновременно более 200 игроков могут соревноваться.

На поле с довольно плоскими дорожками-трассами и разнообразием природных препятствий люди снимают усталость и ощущают веселое настроение.

И еще: посетители могут весело проводить время в тренажерном зале, увеселительном бассейне, бильярдной и на площадке для настольного тенниса, благоустроенных в сервисном комплексе «Тхэсонгван», а также на местах рыбалки или катания на лодке.

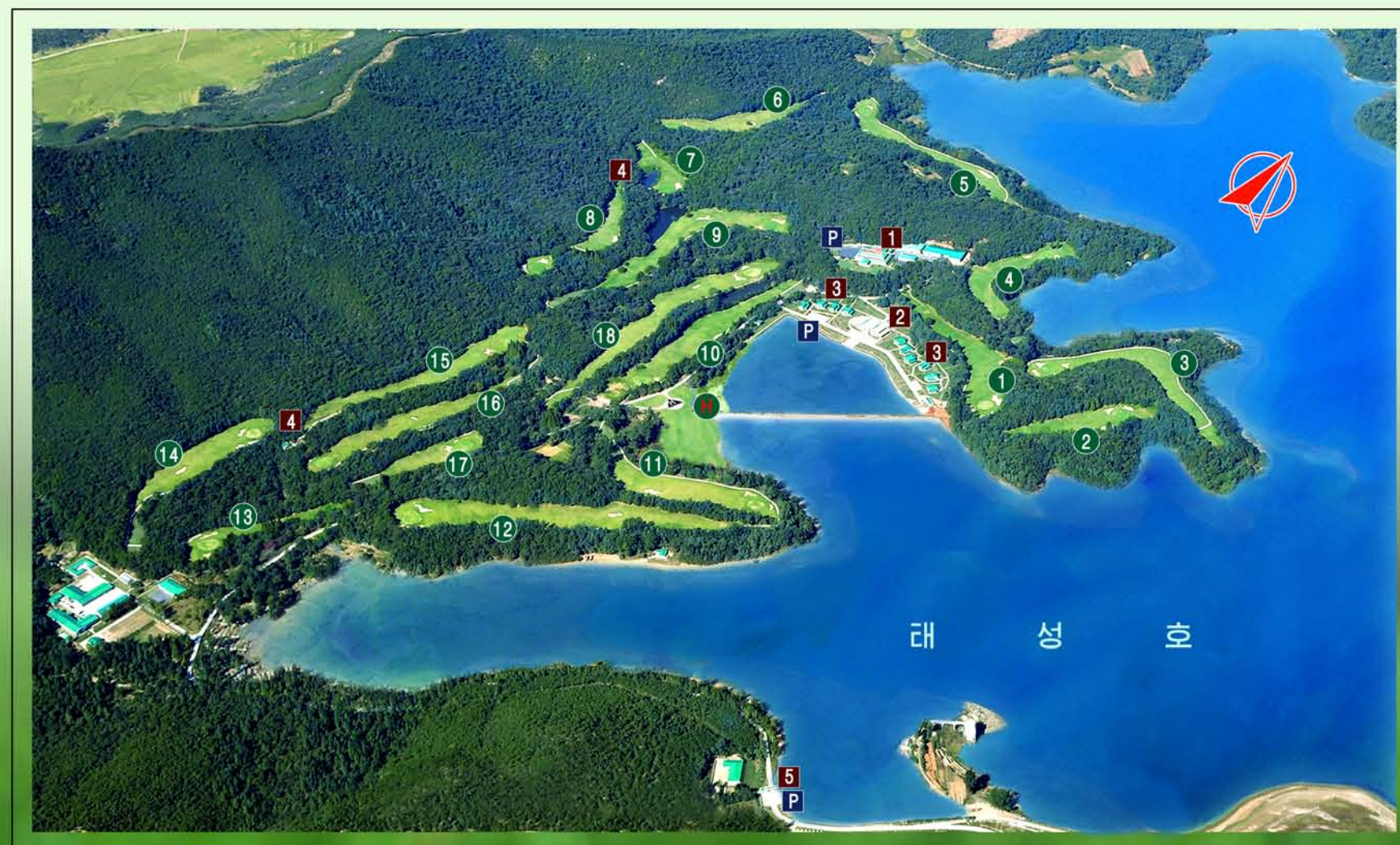
В ночлежных корпусах гости будут чувствовать себя, как у себя дома.

Пхеньянское поле для игры в гольф будет производить необычные впечатления на гостей, которые впредь незаметно станут постоянными клиентами.





홀 Hole	Лунка	1 Golf Club	Гольфовый клуб
1 par4	10 par4	2 Thaesong Service Complex	Сервисный комплекс «Тхэсонгван»
2 par3	11 par4	Wading pool & fitness room	Увеселительный бассейн и тренажерный зал
3 par4	12 par5	Table-tennis & billiard rooms	Площадка для настольного тенниса и бильярдная
4 par4	13 par3	Skate rental	Пункт для подачи коньков
5 par5	14 par4	Restaurant & soft drinks	Ресторан и киоск прохладительных напитков
6 par4	15 par4	3 Lodging Area	Ночлежный корпус
7 par3	16 par4	4 Resting Pavilion	Пристройка для отдыха
8 par4	17 par3	5 Gatepost	Ворота
9 par5	18 par5	P Parking Lot	Автостоянка
		H Heliport	Вертодром



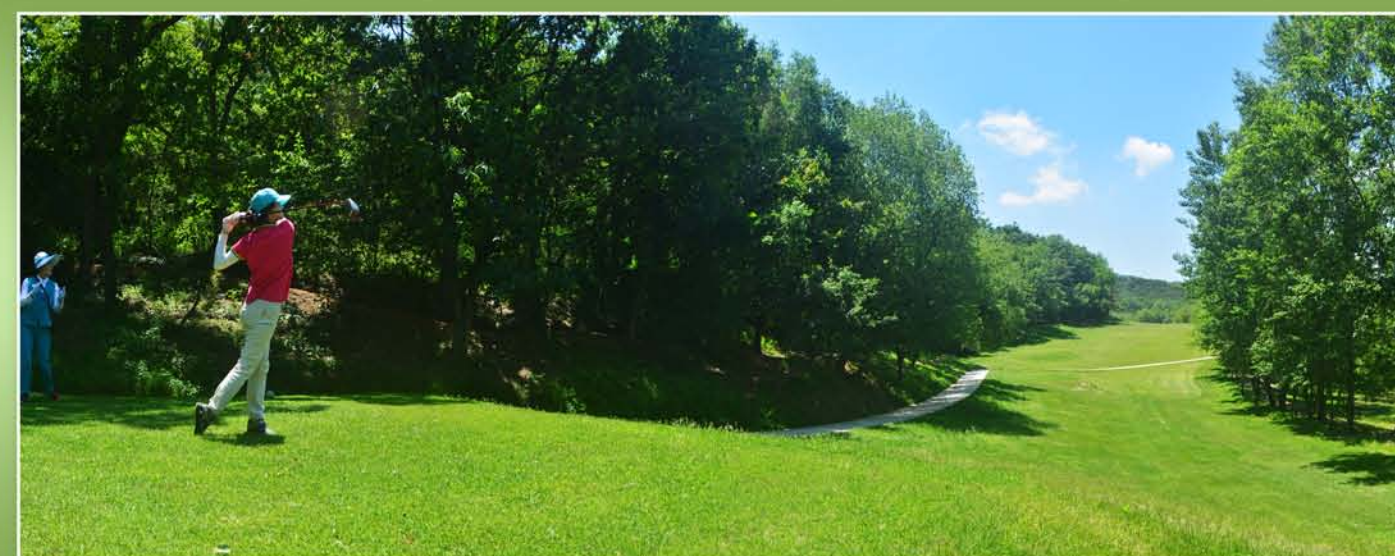




The 8th hole requires the player to strike the ball safely over the trees to reach the green.

На 8-й лунке игрок пытается послать мяч как можно благополучно, преодолевая препятствие (лес), чтобы достичь грина (зеленого поля).

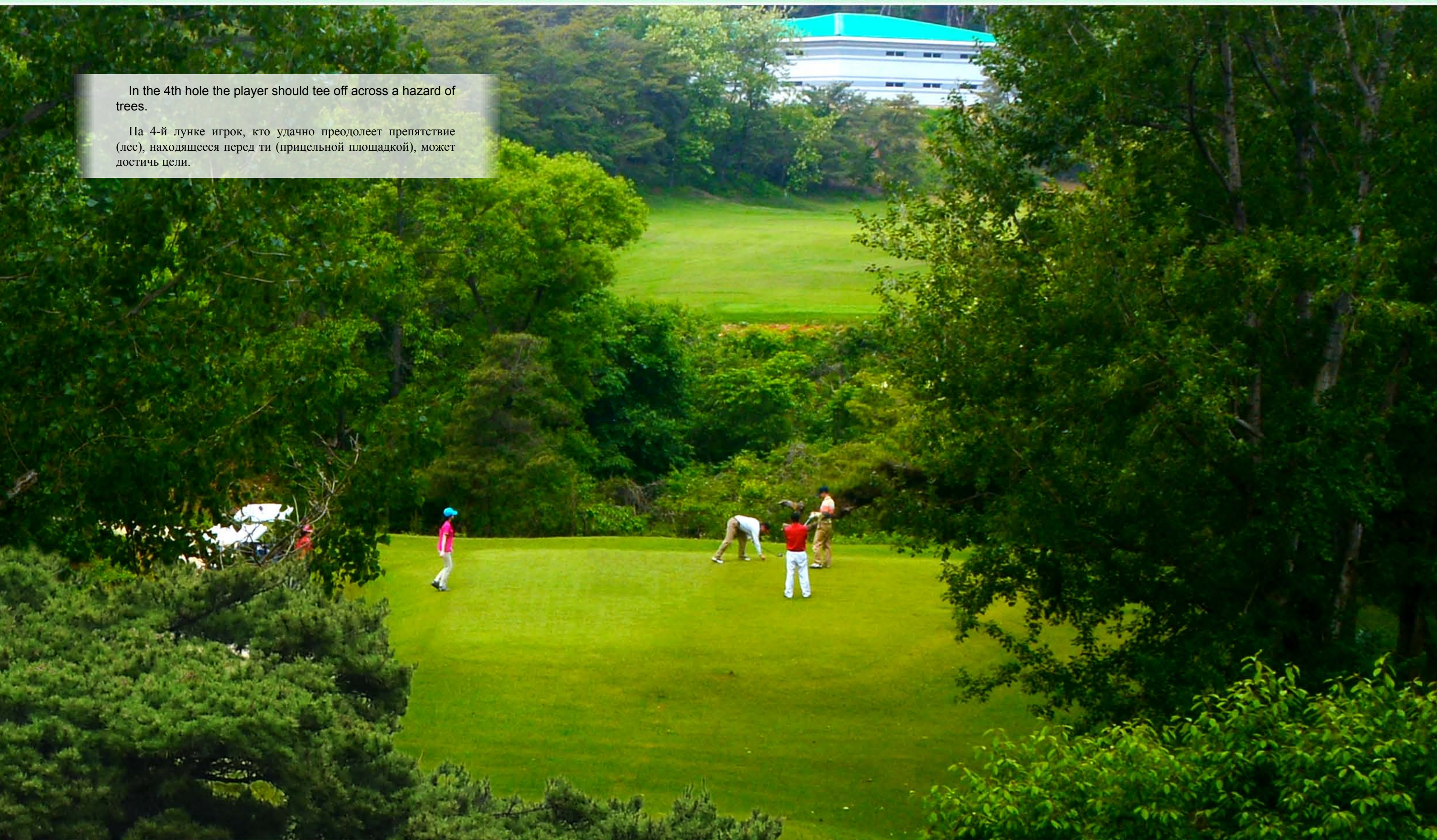


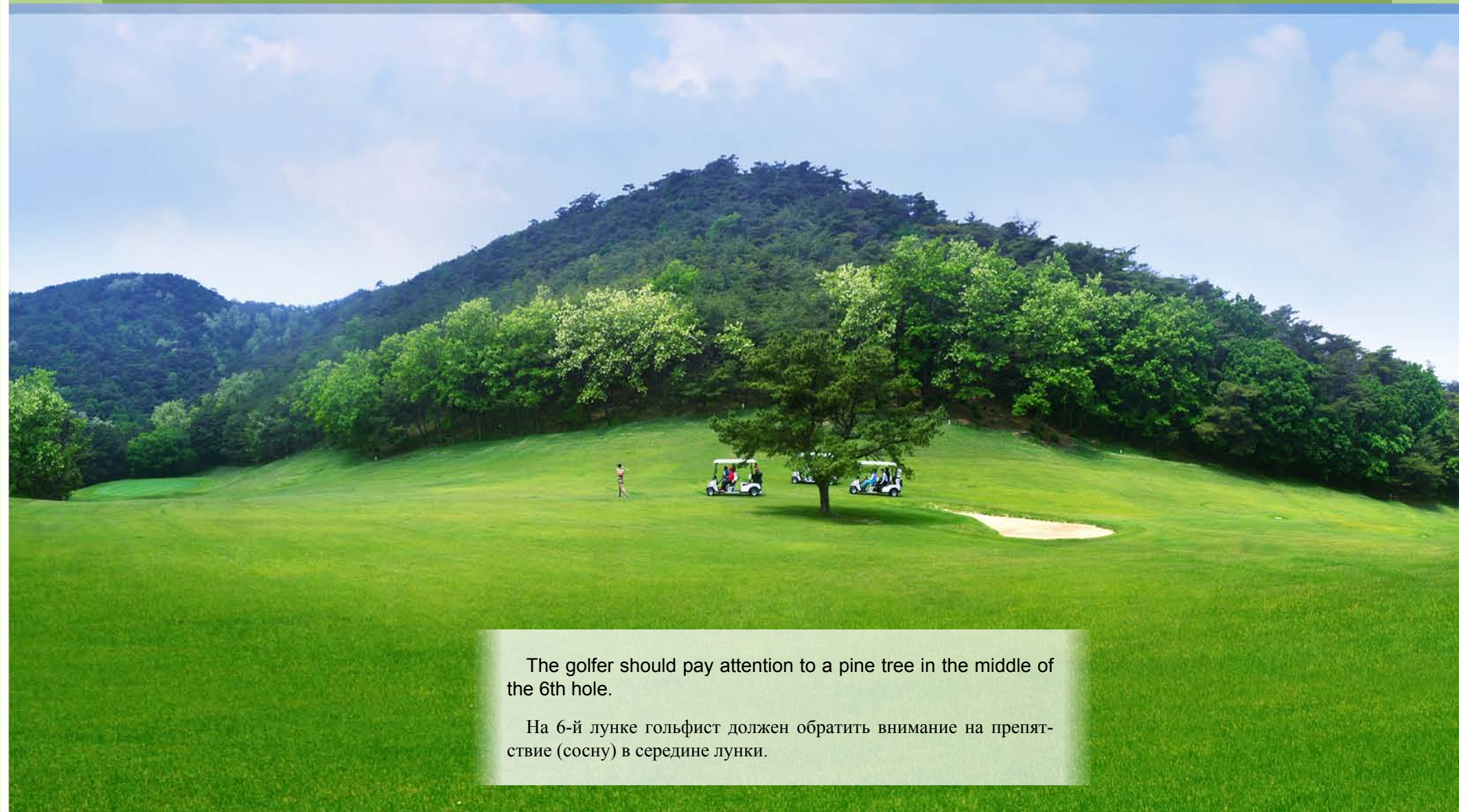
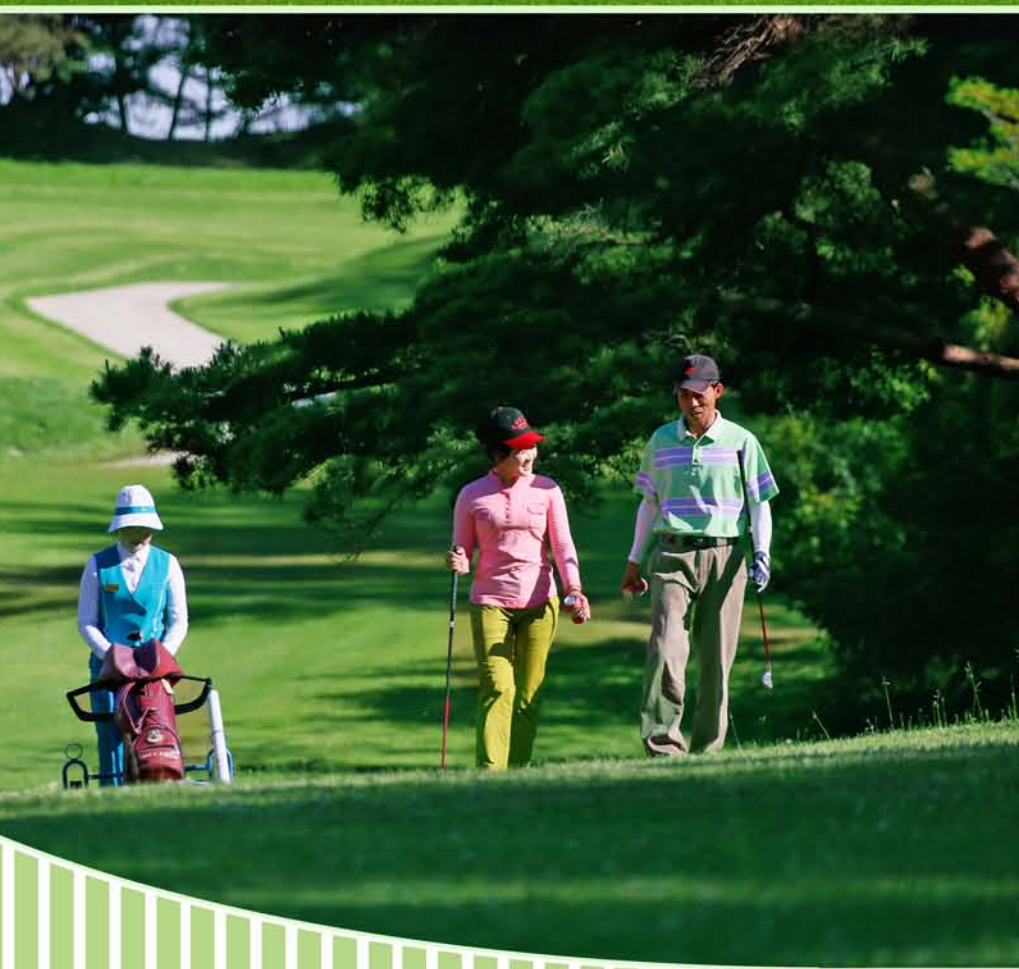




In the 4th hole the player should tee off across a hazard of trees.

На 4-й лунке игрок, кто удачно преодолеет препятствие (лес), находящееся перед ти (прицельной площадкой), может достичь цели.





The golfer should pay attention to a pine tree in the middle of the 6th hole.

На 6-й лунке гольфист должен обратить внимание на препятствие (сосну) в середине лунки.





There are a pond and resting pavilion in the 7th hole.

На 7-й лунке находятся пруд и пристройка для отдыха.



Resting pavilion
Пристройка для отдыха.



Ponds on the courses of the 7th, 9th, 10th and 18th holes offer picturesque scenery.

На 7-й, 9-й, 10-й и 18-й лунках, где находятся пруды, окружающие необычайные пейзажи освежают гостей.





You will experience the thrilling scenes on the greens.

На гренах гости будут испытывать самые напряженные минуты.







1. E-golf course Зал для электронной игры в гольф. 2. Golf shop Магазин снарядов гольфа.
3. Restaurant Ресторан. 4. Balcony Балкон.







Restaurant
Ресторан.

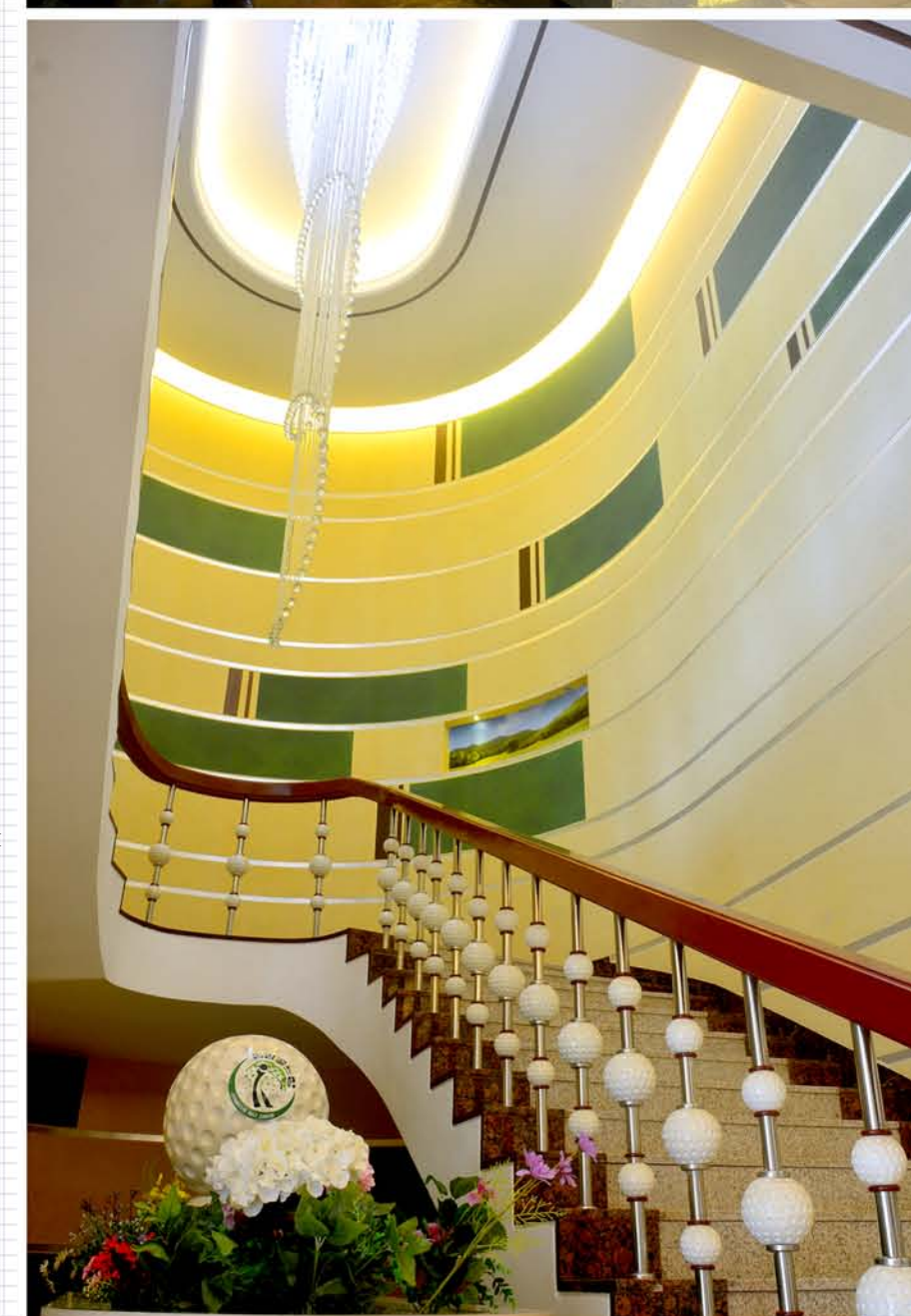


Wading pool
Увеселительный
бассейн.

Fitness room
Тренажерный зал.



Billiard room
Бильярдная.



Bedroom for
individuals

Спальня ночлеж-
ного корпуса.



Bedroom for
families

Спальня ночлеж-
ного корпуса для
семьи.



Family dining
room

Столовая ночлеж-
ного корпуса для
семьи.



Kitchen at the
family lodging
quarters

Кухня ночлеж-
ного корпуса
для семьи.



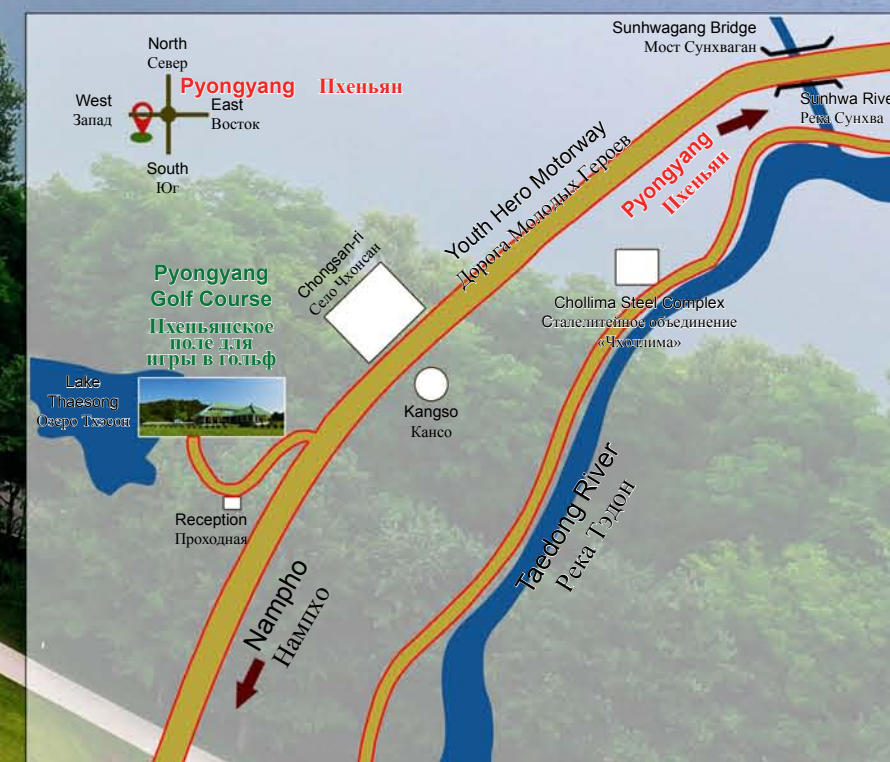
Lodging quarters are furnished in such a way as to offer convenience to guests.

Комфортабельно устроены ночлежные корпуса и даже для семей.





Heliport
Вертодром.





Foreign Languages Publishing House, DPRK
Juche 109 (2020)

КНДР·Издательство литературы
на иностранных языках
109 год чучхе (2020)

